

VOLOSHYN GALLERY

FOR IMMEDIATE RELEASE

НІКОЛАЙ КАРАБІНОВИЧ

Архів випадкових зустрічей. Відділ печалю

24.07.2020 - 30.08.2020

Opening from 11:00 am till 18:00 pm on 24.07 due to Covid-19 restrictions



Voloshyn gallery представляє «Архів випадкових зустрічей. Відділ печалю», художника Ніколая Карабіновича.

Персональна виставка, що включає серію нових живописних робіт, відео, ASMR аудіогід і змінений музичний інструмент. Це перша виставка художника в галереї і перша після отримання премії PinchukArtCentre Prize в 2020 році. Виставка є продовженням циклу «Архів випадкових зустрічей», частини котрого художник раніше представляв у вигляді інсталяції у Дніпрі на фестивалі Construction та перформансу, в TIC TAC (Антверпен).

Назва цієї серії Архіву раптових зустрічей інспірована хітом 1990 року німецького гурту Enigma. Цей вибір, продиктований роллю музики у поетичній мові автора, який використовує метод ревізії нещодавнього минулого за допомогою популярних пісень.

Оригінальне музичне відео, що лише злегка зазнало художнього втручання, інтегроване в основну частину виставки, розширюючи тим самим поле інтерпретації, накладаючи контексти і значення. Сюжет відео пропонує шляхи навігації по експозиції.

Повернення до живопису в практиці Карабіновича спровоковано проявом його нового візіонерського альтер еґо. У картинах міфічний Аґасфер (або Летючий Голландець) говорить через руку художника. Номад, що не знає перепочинку, затверджує свою історію в часі і місці, кидаючи свій погляд зі майстерні в Белграді 20-х, діри в Буенос-Айресі 30-40-х, через штори в Стамбулі 64-го і на обпечених сонцем тротуарах в Бейруті і Яффо 1982 або 1986.

Кожна з чотирьох картин є меланхолійним оглядом на фрагментовану пам'ять мовчазного свідка на широкому столітньому відрізьку від 1920-х років до недалекого майбутнього. У кожній роботі художник створює особливий простір для зустрічі. Ірраціональне і парадоксальне мислення робить неможливі версії минулого видимими. Белградська дадаїстська група «Зеніт» зв'язується з членами єврейської мафії Цві Мігдаль в Аргентині. Ален Роб-Гріє спостерігає за собором Святої Софії поряд з Іллею Зданевичем, чії мрії прагнуть прояву в післявоєнному Стамбулі. Неможлива вулиця з одностороннім рухом нагадує фотографію, зроблену Валідом Раадом, а у протилежному - полотно Михайла Яхилевича.

Зусилля автора спрямовані на те, щоб перезібрати чотки з розрізнених фрагментів, які оприявнюють форму світу. Порівняння, уточнення і, найголовніше, переосмислення є основними інструментами акту творення.

Глядач отримує пазл з цитат, розгадуючи які, він / вона занурюється в чарівну подорож. Голос художника коментує експозицію в формі сеансу ASMR, та стає гідом або, скоріш, компаньйоном в цій

[продовження на наступній сторінці](#)

Voloshyn Gallery

м. Київ, вул. Терещенківська, 13, вхід в арку 2-ї діри.

+38 067 467 00 07, +38 044 234 14 27
info@voloshyngallery.art
www.voloshyngallery.art

VOLOSHYN GALLERY

подорожі.

Заключним об'єктом на виставці є скульптура - модифікований музичний інструмент. Традиційна сопілка, яка стирчить зі стіни. Можливо, якби вона могла заграти мелодію з відео, вона оживила б спогади і події з картин.

У своїй роботі Карабінович звертається до перевернутих соціальних історій, особливо з країн Східної Європи і особливо з його власної великої сім'ї. У «Архіві випадкових зустрічей» він продовжує свою практику по темам ідентичності, приналежності, виключення і т. д., а також по змішуванню жанрів і медіа.

Як стверджує сам художник, його практика досить широка і може бути описана наступним чином: «Тенденція відходити від стандартних підходів історичного дослідження колективної і особистої пам'яті за допомогою аналітичної, концептуальної або інтервенціоністської тактики. Спираючись на свою пристрасть до музики, я намагаюся переосмислити музичне архівування настільки, наскільки музичний ритуал супроводжує майже всі види людської діяльності. Це дозволяє досліджувати зіткнення між миттєвим і монументальним, а також сучасну і давню історію, зберігаючи естетичну мову незахарашеною, створюючи тим самим додаткові шари соціальних коментарів. Я послідовно розвиваю свою образну мову, мене цікавлять такі категорії, як Подорож, Місце, Пам'ять, Переклад і Подія».

Ніколай Карабінович (нар. 1988, Одеса, Україна) живе і працює між Гентом (Бельгія) і Києвом. Художник працює в різних медіа, включаючи відео, звук, текст і перформанс. У 2017 році Карабінович був асистентом куратора 5-ої Одеської бієнале. У 2020 і 2018 роках він був удостоєний першої премії PinchukArtCentre. З 2019 року він навчається у Вищому інституті витончених мистецтв (HISK) в Генті. Вибрані виставки: «From sea to sea», Hit галерея, Братислава, (соло), «Spring (Summer, Fall, Autumn) of Nations», BWA, Тарнов, Польща, «Ain't nobody's business», PinchukArtCentre, Київ, (2019)

Максим і Юлія Волошини відкрили Voloshyn Gallery у жовтні 2016 року. У 2015 році подружжя Волошиних увійшло до списку Forbes 30 Under 30.

Галерея спеціалізується на contemporary art і демонструє широкий спектр різних медіа сучасного мистецтва, проводить персональні та групові виставки.

Галерея сприяє інтеграції українського мистецтва у світові культурні процеси, представляє художників на міжнародних арт-ярмарках та в мистецьких проєктах у Європі та США. Voloshyn Gallery прагне відкривати виняткові явища, фокусуючись на художниках на початкових етапах кар'єри та митцях, які вже знайшли свою виразну мову, але не зупиняються на досягнутому.

Одним з основних пріоритетів Voloshyn Gallery є участь у передових ярмарках сучасного мистецтва. Серед міжнародних ярмарків, у яких галерея брала участь протягом останніх двох років: Volta NY, Volta Basel, viennascontemporary, Dallas Art Fair и Pulse Art Fair. Останній відмітив сольну презентацію Жанни Кадирової від Voloshyn Gallery нагородою Pulse Prize (2018), також проєкт відзначили куратори Perez Art Museum Miami.

Сучасно обладнаний виставковий простір галереї розташований у культурному та історичному центрі Києва, на вулиці Терещенківській, у старовинному будинку 1913 року побудови, власником якого був колекціонер та меценат Н. А. Терещенко.

Будь ласка, приєднуйтесь до нас на
Facebook (@VoloshynGallery)
Google+ (@+Voloshyn Gallery)
Instagram (@VoloshynGallery)
Artsy (@Voloshyn Gallery)
та через хештеги
#VoloshynGallery #галереяволошиних
#Архіввипадковихзустрічей
#НіколайКарабінович

Voloshyn Gallery

м. Київ, вул. Терещенківська, 13, вхід в арку 2-ї двір.

+38 067 467 00 07, +38 044 234 14 27
info@voloshyngallery.art
www.voloshyngallery.art